

1. Record Nr.	UNINA9910828123903321
Autore	Ortiz López Luis A
Titolo	Contactos y contextos lingüísticos : el español en los Estados Unidos y en contacto con otras lenguas
Pubbl/distr/stampa	[Place of publication not identified], : Editorial Iberoamericana/Vervuert, 2005
Descrizione fisica	1 online resource (357 pages)
Collana	Linguistica Iberoamericana ; ; v.27
Soggetti	Languages & Literatures Philology & Linguistics
Lingua di pubblicazione	Spagnolo
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di contenuto	Intro -- INDICE -- Agradecimientos -- Introduccion -- ¿Juntos y revueltos, hablamos?: Nuevas perspectivas y debates sobre el contacto de lenguas en contextos diversos -- Contactos y contextos lingüísticos: El español en el mundo, EE.UU. y Puerto Rico -- El español en el mundo: Frutos del último siglo de contactos lingüísticos -- Las comunidades lingüísticas y el mantenimiento del español en Estados Unidos -- Convivencia de español e inglés en Puerto Rico: Mitos y realidades -- Español del Caribe en los Estados Unidos -- Theorizing U.S. Dominicans' speech acts -- La expresión del pronombre personal sujeto en narrativas orales de puertorriqueños de Nueva York -- Islenos and Cubans: The affinity of dialect -- Perspectivas lingüísticas -- Matización de la teoría de la simplificación en las lenguas en contacto: El concepto de la adaptación en el español de Nueva York -- La adquisición del dialecto estándar: Un estudio longitudinal del discurso hipotético en el español de Houston -- ¡Mandame un email! Cambio de códigos español-inglés online -- El uso de tu, usted y uno en el español de los colombianos y colombo-americanos -- Language contact and interference in Saint Andrews, Old Providence and Ketlina -- Birds and plants: Syntactic constraints on fluency in discourse in Quechua-Spanish bilingual children -- The acquisition of ser and estar in a bilingual child -- Variation of voice onset time in Quechua-Spanish bilinguals -- Palomas, halcones y otros anglicismos semánticos en el

español peninsular -- Perspectivas socioculturales e históricas --  
Defensa del español: La prensa en Nuevo México como espacio público  
en 1890-1911 -- El idioma español y la iglesia católica de los Estados  
Unidos: Algunas aproximaciones -- La religión y la retención  
lingüística: El caso de una iglesia pentecostal en Santa Cruz, Islas  
Virgenes estadounidenses.  
La sociohistoria de la pérdida del español en la Nueva México -- El  
desplazamiento intergeneracional del español en los Estados Unidos:  
Una aproximación -- Aportaciones de la lingüística aplicada crítica al  
estudio del español de los EE.UU. -- Perspectivas pedagógicas -- A  
present subjunctive focus-on-form study of heritage speakers of  
Spanish -- Exploring differences and similarities in the writing  
strategies used by students in SNS courses -- La teoría sociocultural y  
la enseñanza de aspectos sociolingüísticos del español a hispanos  
bilingües -- Español como lengua extranjera y estudiantes de herencia:  
Cuestiones socioculturales, pedagógicas y afectivas.

---

### Sommario/riassunto

Este texto se enmarca dentro del estudio de lenguas en contacto en  
escenarios con diversos grados de bilingüismo, con especial atención al  
español de los Estados Unidos. Los autores se insertan en el debate  
teórico que rige la disciplina, y proponen posibles respuestas a muchos  
interrogantes sobre el contacto lingüístico, algunas de las cuales han  
quedado sugeridas en las páginas introductorias. Examinan los  
procesos de "simplificación", de interferencia, transferencia y  
convergencia en escenarios bilingües, la adquisición de lengua, el  
cambio y la variación lingüística, la alternancia y mezcla de códigos, así  
como las perspectivas, así como las perspectivas socioculturales y  
pedagógicas del contacto. Al trasluz de los retos que se le han  
planteado en años recientes a los privilegios del estándar como punto  
de análisis exclusivo y, en muchas ocasiones, estigmatizador, en los  
estudios en torno a los contactos lingüísticos, estas propuestas  
presuponen la invitación a miradas alternas que se sostengan sobre  
consideraciones inclusivas y liberadas de prejuicios anejos.

---